



C/2023/744

20.11.2023

Iarraidh ar réamhrialú ón Conseil d'État (an Fhrainc) a taisceadh an 13 Iúil 2023 – Association Protéines France agus páirtithe eile v Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique

(Cás C-438/23, Protéines France agus páirtithe eile)

(C/2023/744)

Teanga an cháis: an Fhraincis

An chúirt a rinne an tarchur

Conseil d'État

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóirí: Association Protéines France, Union végétarienne européenne, Association végétarienne de France agus Beyond Meat Inc.

Cosantóir: Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique

Idiragraithe: 77 Foods SAS, Les Nouveaux Fermiers SAS, Umiامي SAS, NxtFood SAS, Nutrition et santé SAS agus Olga SAS

Na ceisteanna a tharchuirtear:

- 1) Ní mór forálacha Airteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011,⁽¹⁾ lena gceanglaítear faisnéis a sholáthar do thomhaltóirí nach gcuireann ar míthreoir iad maidir le sainiúlacht, cineál agus airíonna bianna, a léiriú sa chaoi go ndéantar comhchuibhiú sonracha leo, de réir bhrí Airteagal 38(1) den Rialachán sin agus dá chur i bhfeidhm, a bhaineann le húsáid ainmneacha táirgí de bhunadh ainmhíoch ó na hearnálacha búistéireachta a d'fhéadfadh an tomhaltóir a chur amú, charcuterie agus éisc chun tuairisc a thabhairt ar bhianna ina bhfuil próitéiní plandúla, nó chun iad a chur chun cinn, rud a chuirfeadh cosc ar Bhallstát gníomhú sa chás sin trí bhearta náisiúnta a ghlacadh lena rialófaí nó lena dtoirmiscear úsáid ainmneacha den sórt sin?
- 2) Ní mór forálacha Airteagal 17 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, lena bhforáiltear gurb é an t-ainm lena sainiúntear an bia, in éagmais ainm dlíthiúil, a léiriú mar ghnáthainm nó mar ainm tuairisciúil, i gcomhar le pointe 4 de Chuid A d'Iarscríbhinn VI a ghabhann leis, sa chaoi is go gciallaíonn siad go gcomhchuibhiú siad go sonracha, de réir bhrí agus chur i bhfeidhm Airteagal 38(1) den Rialachán sin, ábhar agus úsáid ainmneacha, seachas ainmneacha dlíthiúla, lena n-ainmnítear bianna de bhunadh ainmhíoch chun tuairisc a thabhairt ar bhianna ina bhfuil próitéiní plandúla, chun iad a chur ar an margadh nó chun iad a chur chun cinn, lena n-áirítear i gcás ionadú iomlán comhábhar de thionscnamh plandúil do na comhábhair ar fad de bhunadh ainmhíoch ar bia iad, agus ar an gcaoi sin cosc a chur ar Bhallstát gníomhú san ábhar sin trí bhearta náisiúnta a ghlacadh lena rialáiltear nó lena dtoirmiscear úsáid ainmneacha den sórt sin?
- 3) Má thugtar freagra dearfach ar Cheist 1 nó ar Cheist 2, agus má dhéantar an comhchuibhiú sonracha a dhéantar, de réir bhrí agus chur i bhfeidhm Airteagal 38(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011, le forálacha Airteagail 7 agus 17 den Rialachán sin, i gcomhar le pointe 4 de Chuid A d'Iarscríbhinn VI a ghabhann leis, a chosc:
 - (a) Ballstát ó bheart náisiúnta a ghlacadh lena bhforáiltear do phionóis riaracháin a fhorchur i gcás neamhchomhlíonadh na gceanglas agus na dtoirmeasc de thoradh fhorálacha an Rialacháin sin?
 - (b) Ballstát ó bheart náisiúnta a ghlacadh lena gcinntear cion na bpróitéiní glasraí faoina n-údarófaí fós úsáid ainmneacha, seachas ainmneacha dlíthiúla, lena n-ainmnítear bianna de bhunadh ainmhíoch chun tuairisc a thabhairt ar bhianna ina bhfuil próitéiní plandúla, chun iad a chur ar an margadh nó chun iad a chur chun cinn?

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis bhia a sholáthar do thomhaltóirí lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 87/250/CEE ón gCoimisiún, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2002/67/CE ón gCoimisiún agus Treoir 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún (IO 2011 L 304, lch. 18).

- 4) Má thugtar freagra diúltach ar Cheisteanna 1 agus 2, an dtugtar údarú do Bhallstát faoi fhorálacha Airteagail 9 agus 17 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011:
- (a) beart náisiúnta a ghlacadh lena gcinntear cion na bpróitéiní glasraí faoina gceadaítear ainmneacha, seachas ainmneacha dlíthiúla, lena n-ainmnítear bianna de bhunadh ainmhíoch chun tuairisc a thabhairt ar bhianna ina bhfuil próitéiní plandúla nó chun iad a mhargú nó a chur chun cinn?
 - (b) beart náisiúnta a ghlacadh lena gcuirtear toirmeasc ar ghnáthainmneacha nó ainmneacha tuairisciúla áirithe a úsáid, lena n-áirítear i gcás ina bhfuil tásca breise ag gabháil leo lena n-áirítear go soláthrófar faisnéis don tomhaltóir de mheon macánta?
 - (c) na bearta dá dtagraítear i gCeist 4(a) agus (b) a ghlacadh i ndáil le táirgí a mhonaraítear ar a chríoch amháin, gan, sa chás sin, prionsabal comhréireachta na mbeart sin a shárú?
-